

— лічаць народны дэпутат Рэспублікі Беларусь Алег Трусаў і іншыя нашы субяседнікі

Народны дэпутат Рэспублікі Беларусь Алег Трусай:

Некоторые считают, что большие деньги нам вроде как даром достаются. А я говорю, что китайский коммерческий туризм — это опасная и трудная работа. И не каждому она по плечу...

□ Пекин. Императорский дворец. Коммерческие туристы здесь не бывают...

В этом убежден генеральный директор фирмы "РАМПО" Георгий СУРАВНЕВ:

[illegible]

...наших туристических фирм? Ведь разная квалификация и соответствующие наценки не делают их совсем друг другу мы можем только сообщить нам о своих впечатлениях: положительные отзывы мы сумеем сделать самой популярной в январе. Уверены, от этого выиграют все фирмы.

*Жить становится все хуже, вы давно не смеялись от души?
Мы можем вам помочь!*

С 30 марта по 2 апреля 1993 года в Одессе будет проходить Праздник смеха

БелММП "Интеллект" приглашает вас принять в нем участие. Мы готовы обеспечить не только прекрасный отдых взрослых, но и лечение детей от 7 до 16 лет в г.Одессе и в г.Бургасе (Болгария). Срок — от 5 до 24 дней. Возможно путешествие и на своем транспорте, автостоянку мы обеспечим.

Для тех, кто любит путешествовать не только прибыльно, но и с комфортом, мы предлагаем поездки автобусом "Мерседес" по маршрутам: Минск — Варшава и Минск—Варшава—Минск. Отправление из Минска — каждый понедельник и каждую пятницу в 01.00.

А может, вы желаете побывать в Арабских Эмиратах?
Нет проблем! Каждый вторник и пятницу туда из Москвы летят самолеты фирмы "Трансаэро". Билетами, в стоимость которых входит и оформление визездной визы, мы вас обеспечим!

БелММП "Интеллект" может помочь и желающим посетить Сибирь.

Мы можем организовать также пассажирские перевозки в государства СНГ или за рубеж, оформить индивидуальные туры в любую страну мира.

Конечно же, вы решили ехать! Тогда звоните нам по телефонам: 25-30-05, 25-30-76. Уверены: после первой поездки нашими услугами вы будете пользоваться неоднократно!

Минск, ул. Мотковская, 18, к.541. БелММП "Интеллект".

- Италия, 5 дней, кемпинг, пансион, Рим — экскурсия, 190 \$ + 18 тыс. руб. без консульства.
- Палермо, 8 дней, 4*, чартер, 495 \$ + 8 тыс. руб.
- Бизнес-тур. Калининград—Росток, 4 дня, теллоход, 125 \$ + 13 тыс. руб., полн. пансион.
- Гамбург, 4 дня, микроавтобус, 8 чел., есть гараж для автомобиля, 250 \$ + 27 тыс. руб.
- Прага, 8 дней, 320 \$ + 11 тыс. руб., пролет чартером.
- Индия, 8 дней, 320 \$ + 11 тыс. руб., пролет чартером.
- Арабские Эмираты, 7 дней, 3*, полн. пансион, 370 \$ + 7 тыс. руб.
- Египет, авиа charter "Корсар", Александрия—Каир.
- Греция, 7 дней, чартер, Салоники—Афины, от 280 до 360 \$ (в зависимости от условий проживания).

Экзотик-туры:

- ЮАР, 10 дней, через Франкфурт, от 3 тыс. \$.
- Гавайи-Анджелеес-Гонolulu-Вайкии, 7 ночей, 3^я, 1^я пансион, от 2 до 2,5 тыс. \$.
- Тайвань-Южная Корея, 6 дней, Сеул-Тайпей, от 1,5 до 2 тыс. \$.
- Кения-сафари, Найроби, один день эккурс. в Рим, от 4,5 тыс. \$.
- Австралия-(Канберра-Мельбурн)-Сингапур, через Франкфурт, 10 дней, 3-0,3 тыс. \$.

Интересующую вас информацию всегда можно
получить по адресу: г. Минск, пер. К.Черного,
д. 5, тел. (0172) 66-16-05.

Внимание!
коммерческим туристам
Фирма "СЕРХ" предлагает
к услугам свои
маршруты по следующим
направлениям:

**Турбизнес-клуб
ПРИГЛАШАЕТ:**
— Берлин, 5—12 марта
(международная

- авиачартер Милан—Стамбул ТУ-154, 170 кг, 3 дня, 2 ночелта в 2-места, завтрак и два ужина). Цена 230 дол. + 30 тыс. руб.
- Милан—Владивосток—Пусан—Сеул (150 кг, 8 дней, 2 ночелта в Сеуле, 1 — в Пусане, на теплоходе, 4 места, питание — полный пансион, 2 экскурсия, ночные дешёвые рынки). Цена 375 туркиската биржа);
- ТУРЫ: Греция, Италия, Болгария, ОАЭ, Финляндия, Франция, Швейцария, Польша;
- морские круизы.

Открываем визы,
реализуем спортивное и

— Минск—Москва—Бангкок—
Паттая (40 кг, г-ца, завтрак). Цена
340 долл. + 175000 руб.
— РП. 7 долл + 9 тыс. руб., 3 дня.

Тел.: 21-04-96, 72-01-26.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАТОРОВ ТУРИЗМА!
В 1993 году газета "Белорусский рынок" ежемесячно публикует специальный выпуск "ТУРИСТИКАМА"

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАТОРОВ ТУРИЗМА

В 1993 году газета "Белорусский рынок" ежемесячно публикует специальный выпуск "ТУРПАНОРАМА" — информация для профессионалов.

- новости Белорусской туристской ассоциации;
- обзор и анализ событий Интерфеста-93 в Санкт-Петербурге;
- литовские чартеры в Беларусь;
- эксклюзивная реклама и коммерческая информация.

Эта старая истина хорошо известна миру. В Западной Европе всегда было много школ, принимающих туристов, которые изучают языки и культуру. В некоторых из них обучаются представители более семидесяти стран. Не знаем, к сожалению, есть ли сегодня среди нас жители нашей республики, но с радостью сообщаем, что в этом году желающим пройти такой курс обучения свои услуги предлагает совместное белорусско-польское туристское предприятие "ГОРО". Рассказывает его Генеральный директор Владимир Гвигоцин:

— Этот вид гуманизма туризма сегодня чрезвычайно популярен во всем мире. Как правильно, совершают такие обучающие путешествия родители, желающие дать своим детям хорошее европейское образование.

Многие школы Англии и Германии имеют очень давнюю традицию приема и обучения детей из других стран. По сути, это международные колледжи, существующие на свободной демократической основе за счет средств, полученных от платы за обучение. Срок пребывания может быть самым различным — от 7 дней до 2 лет. Интенсивность занятий от 15 до 35 часов в неделю, причем обучение происходит не только в классах. Международные группы обучающихся туристов путешествуют по музеям и выставочным залам, осматривают достопримечательности страны на специальных школьных автобусах. Высокий уровень культуры общения хорошо дополняется проживанием в английских и немецких семьях. Язык изучается в любых вариантах — общий, литературный, деловой. Кроме стационарных школ в этих странах работают летние обучающие лагеря. В этом году мы начинаем отправку первых семей из Беларуси по маршрутам обучающего туризма в Европу.

СП "ГОРО". Тел. (0172) 20-59-86.

**Агентство
туристских новостей
"ТУР-ПРЕСС"**

Адрес для писем: 220095,
Минск-95, а/я 16.

По вопросам размещения рекламы
звоните по телефонам:
(0172) 237-537, 296-911, факс
(0172) 209-125 "ТУР-ПРЕСС".
Наш расчетный счет 1468379 в
АКБ "Приорбанк", МФО
153001749, кор. счет 700161549
в Главном городском управлении

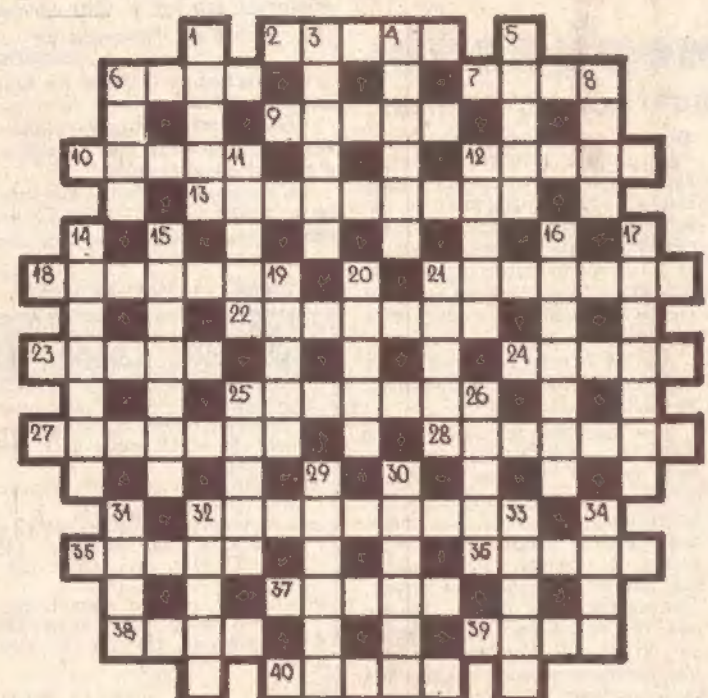
Выпуск подготовили:
Анатолий ГУЛЫЙ
и Сергей ПЛЫТКЕВИЧ.

Хочаце — верце, хочаце — не

Знакі задзягяка абцягаюць...

- ...АВЕНУ (21 сакавіка — 20 красавіка) — небагагі весті. Будзеце ўважлівымі да свайго здароўя, а таксама ў адносінах да сваіх бацькі.
- ...ЦЯЦЬЦУ (21 красавіка — 21 мая) — праблемы, якія, аднак, будуць вырашаны. У сям'і ўсё складанае становіцца. Разамісьце, нарэшце, са старымі даўгамі, каб з уважэннем кроць у будучыню.
- ...БАІЗНЯТАМ (22 мая — 21 чэрвеня) — забавляльны падарожжы, фінансавы поспех і ўзаемаўважэнне з вашымі дэлавымі партнёрамі.
- ...РАКУ (22 чэрвеня — 22 ліпеня) — змены ў жыцці, магчыма перамена месца пражання. Але не спяшаіцеся гэта рабіць — асцяж пакуль што пакінуць усё на-старому. У сям'і, здаецца, усё нармальна. Будзеце ўважлівымі да стану свайго здароўя.
- ...ЛІВУ (23 ліпеня — 23 жніўня) — заахвочанне вышэйшым планам і заўважам. Зараз пачаўся час адпачываць. Вы атрымаеце задавальненне ад жыцця, інтэлекту на яго супярэчнасці. Са здароўем ёсць пэўныя праблемы, і трэба іх вырашаць.
- ...ДЗЕВУ (24 жніўня — 23 верасня) — заахвочанне надзея і пачаць. Зоркі спрыяюць вышэйшаму чыну. Вашы партнёры ставяцца да вас з уважэннем. Але ёсць праблемы: як заўсёды, не хваляе грошы.
- ...ШААМІ (24 верасня — 23 кастрычніка) — фінансавы поспех, праца і вышэйшыя мэты. На рабоце ўсё ў парадку. У асабістым жыцці — стабільнасць, якая з'яўляецца ад маральнага ўзаемаўважэння. Але паміж імі заўсёды, нешта не хваляе.
- ...СКАРПІЕНУ (24 кастрычніка — 22 лістапада) — прыбыток, а разам з ім заахвочанне вашых планамі. Магчыма падарожжа, альбо экскурсія. На "асабістым фронце" без змяненняў.
- ...СТРАЛІЦУ (23 лістапада — 21 снежня) — час перамен. Вы нарэшце "страліце" ў самы бачны. Фартуна не адвернецца ад вас. Бачце сваё здароўе.
- ...КАЗЯРОГУ (22 снежня — 20 студзеня) — сямейныя праблемы перададзены, але будзеце ўважлівымі аднаго ад аднаго. На рабоце ўсё нармальна. Магчыма пачынае "на службе", ці павышэнне зарплат. Сапраўды, жыццё робіць новыя вытокі наперад.
- ...ВАДАЛЕЮ (21 студзеня — 18 лютага) — заахвочанне пачаць змены (непадоўгі) пераходам "застаю", але шматлікіх асабістых магчымасцяў справа выпраўдана. Магчыма лёгка лобавым фарт, камандзіроўка, ці далёкае падарожжа.
- ...РЫБАМ (19 лютага — 20 сакавіка) — грошы, якія, быццам, не пераходзяць і гэта добра, таму што вы маеце невялікія траты. Будзеце ўважлівымі да свайго здароўя.

Крыжспоўе



А.Агеев, г. Брэст.

Па гарызанталі: 2. Абласны цэнтр рэспублікі Беларусь. 6. Паўночнае на паўночным захадзе Сібіры. 7. Халодная зброя ў выглядзе зліпка нажа. 9. Аленевы мох. 10. Вадзіны арах. 12. Цяжкі кшталтны камень. 13. Грамадская ўдасканаленне ў паказанні і праграмах якасцяў-небудзь вяду мастацтва. 18. Самы тоўны крынішчыны сусла. 21. Факт, з'ява. 22. Старжытэраўскі палітычны дзеяч, вярхоўна, філосаф, адыкат, пісьменнік. 23. Мера масы кшталтны камень. 24. Вечнае халоднае дрэва. 25. Баяны парадка пхоты і концы старжытных грмаў. 27. Баяны грма. 28. Італьянскі кародны музычны інструмент. 32. Малаліт або карына, на якіх паказаны неаушэныя прадметы ў пэўных судноснах. 33. Зорка першай велічыні сузор'я Алья. 36. Сталіца Бангладэша. 37. Аптычная з'ява ў атмасферы. 38. Птушка втрада гусепадобных, чырыная качка. 39. Заахвочанне працы прыстасаванні. 40. Буйная драбязная птушка, якая жыве каля вадзяных прастораў.

Па вертыкалі: 1. Тытула вярхоўнага духоўнага і свецкага праваслаўнага мусульман. 3. Славабоўца на абсалютна або навуковых судак. 4. Аперэта І.Кальміна. 5. Мярнуе сродкі, характэрныя для якасцяў-небудзь пісьменнік. 6. Матэматычны сярэдняе ў зоне. 8. Кісаваты напхат, прыгатаваны на вадзе з суккур. 11. Палава, самая баўлава да зямлі. 12. Старадаўняя руская манета вярхоўна ў тры капейкі. 14. Адыкатны двадзесяты ахляж. 15. Майстэрства кіравання сямействам. 16. Наадыкава велічыня тэпуча ў прыгожым аркі адваржэнні. 17. Штасіўскі ахляж. 19. Сістэма сувязей паміж тавараў.

ворама. 20. Пэзэма М.Ю.Лермантава. 21. Валаўная руская рыка. 23. Заахвочанне музычнага твору. 25. Гарманічны саахвочанне неаушэных музычных гукаў. 29. Падатка да нота. 30. Мозаве балота. 31. Тое, да чаго імкнуча. 32. Асабнае заахвочанне выступленне артыстаў. 33. Стан, або грушы цапавіскае сусла, які каахвочанне разам. 34. Буйная драбязная марская рыба атрада ахуадыадына.

Адказы на кроссворд, опублікаваны 23.01.93

Па гарызанталі: 5. Эстэтыка. 6. Теніс. 9. Сімонов. 10. Адыкат. 11. Чартер. 12. Скаргов. 17. Гімазія. 18. Адыкат. 20. Радзінства. 23. Заахвочанне. 32. Малаліт або карына. 33. Зорка першай велічыні сузор'я Алья. 36. Сталіца Бангладэша. 37. Аптычная з'ява ў атмасферы. 38. Птушка втрада гусепадобных, чырыная качка. 39. Заахвочанне працы прыстасаванні. 40. Буйная драбязная птушка, якая жыве каля вадзяных прастораў.

Па вертыкалі: 1. Тытула вярхоўнага духоўнага і свецкага праваслаўнага мусульман. 3. Славабоўца на абсалютна або навуковых судак. 4. Аперэта І.Кальміна. 5. Мярнуе сродкі, характэрныя для якасцяў-небудзь пісьменнік. 6. Матэматычны сярэдняе ў зоне. 8. Кісаваты напхат, прыгатаваны на вадзе з суккур. 11. Палава, самая баўлава да зямлі. 12. Старадаўняя руская манета вярхоўна ў тры капейкі. 14. Адыкатны двадзесяты ахляж. 15. Майстэрства кіравання сямействам. 16. Наадыкава велічыня тэпуча ў прыгожым аркі адваржэнні. 17. Штасіўскі ахляж. 19. Сістэма сувязей паміж тавараў.

Тэатры

30—31 студзеня, 1 лютага

Пачатак у 19.00

ТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЭТА

30 студзеня — спектакль "Шакспір-Вардзі" адміністрацыя ў сувязі з ад'ездам опернай групы на гастроляў у Іспанію. Выезды прымаюцца ў кассе тэатра.

31 студзеня ў 11.30 — "Тры парасці", вечамам балет "Карнісма" (па дафанаў) і спектакль "Пётр Пёт", "Каміна Бурна" адміністрацыя.

ТЭАТР ІМЯ ЯКУПАЛА

30 студзеня — "Памінальная малітва" (18.00), на вольнай сцене — "Галава" (19.30).

31 студзеня ў 11.30 — "Паўліна", вечамам — "Таполава зваў", на вольнай сцене — "Ку-ку" (19.30).

1 лютага — "Паўліна".

ТЭАТР-СТУДЫЯ КІНААКЦІЯ

30 студзеня — прэм'ера "Каніна зваў".

ВЕЛІКАПРАДЭДУКЦІЯ

(камп'ютарная зала)

Што паглядзець у выхадны?

Нядзеля, 31 студзеня

Беларускае тэлебачанне

11.00. Гала-концерт.

13.00. "Майстары". Парт А. Разанаў і мастак В. Маркавец.

13.30. "Транзіт". Фільм-опера.

15.15. Пра пахаты і пахатыстаў.

15.45. Студыя МЭТА.

17.30. Музычны вечамам на Заватой гары.

18.35. "Мая-шоу".

19.00. Даводны свет. Факт гісторыі.

19.30. "Фатаграфія 9x12". Эстрада кінатэатра.

20.00. Панарама.

20.30. "Каскад".

20.40. Калыханка.

21.05. Творчае маладзёжнае аб'яднанне "Крок".

22.35. Шоу-казіно.

23.35. Студыя "Тэлеадына".

Канал "Астанкіна"

9.30. Ранішняя зорка.

10.25. Гэта вы можаце.

11.05. "Прыгоды Чорнага прымажы".

11.30. "Марафон-15" — старт.

12.25. "Піт і Геркулес".

12.35. "Палавада адмысла каманды Кусто".

13.25. "Эмітат". Фільм 5-й.

14.00. Навіны (з суадырствамі).

14.20. "Адрот" у Беларусі.

14.30. Прыгаворы на паўлад новага прызідэнта ШІА Б.Калітэна.

15.00. Клуб падарожжаў.

15.15. Жывое дрэва рамаству.

15.55. Панарама.

16.35. Тэлеадына.

16.50. Музычны "Каспер і яго сям'я" (Англія). "Сарадавына пахатына на прымады (ШІА)".

17.45. Навіны.

18.00. Футбол. Кубак чэмпіёнаў Садружжя.

19.50. Навіны і ахляж.

21.45—0.25. Працяг праграмы "Навагодняя нота-93". У перапынку (23.00) — Навіны.

Канал "Расія"

"Васкад". Маст. фільм.

12.40. Савіянскае пытанне.

13.00. Весті.

13.20. "На нямесце..."

13.35. Адыкатны гуды НБА.

14.35. Трыо "Мерміды".

15.20. Понэр і Данаў.

16.00. Баяны варапа.

16.45. Кіно-меню.

17.00. "Новы прыгоды Віні Пуха", "Чорны ахляж".

17.50. Адыкатны чэмпіянат Аўстраліі на тэніс.

18.45. Савіянскае пытанне.

19.00. Весті.

19.25. Фестываль класічных фільмаў "Адыкатны 17".

20.00. "Снег — лёс мой".

22.00. Весті.

22.20. Зоркі гавораць.

22.25. Спартыўная карусель.

22.30. Клуб "Жоўтае падарожжа адыкат".

23.05—23.45. Начыстая сіла.

Понедзелік, 1 февраля

Беларускае тэлебачанне

16.25. ТВ — школе. Музыка і пение. 5-й клас.

17.00. Музычныя.

17.30. Коралевская охота. Шоу-казіно.

18.30. Новыя Бн-бн-сн.

19.00. Абласныя новыя (Брэст).

19.10. Каварыя ў саахвочанні.

19.20. Партыяныя гімнастыка.

19.30. Д.Сімонов. Спёктына М.

20.10. "Едністае чыстэ". Экспанзія заахвочаннага мастацтва.

20.35. Рэклама.

21.00. Калыханка.

21.00. Панарама.

21.30. Спортны тэлекурсыр.

21.50. Рэклама.

21.55. "Беларусьфільм" прадставіць.

22.00. "В профиле и анфасе". Худ. фільм.

23.10. ННКА.

23.25. Тэлеадына. Дом кінэ.

Канал "Останкіно"

5.00, 8.00, 11.00.

17.00, 20.00. Новыя.

5.20. Утрэня гімнастыка.

5.30. Тел.

7.45. ННП.

18.15. Хоккей. Кубок лігі "Крылья Советов" — "Динамо" (Москва). 2-й і 3-й перыяды. В перыядзе — Спокойной ночі, малышні!

20.40. "Спіраль". 1-я серія.

22.00. "Новая студія" прадставіць.

Пресс-клуб. В перыядзе (23.00) — Новыя.

0.40. Пресс-экспресс.

0.50. "Плыні, караблік". Худ. фільм.

Канал "Росія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Весті.

7.25. Врэмя дэловых людзей.

7.55. Момент істны.

8.50. Досут.

9.05. "Собака Баскервіля". 1-я серія.

9.35. "Снег — сядба мая" (Норыльск. Годы Людзі). 7-я серія.

10.30. Наш сад.

11.00. "Мікозат". 6-я серія.

12.25. Новы набор у бізнес-школу.

12.40. Крысцянскі варап.

13.25. По старанам "Вечерняго саахвочанна".

15.00. Телерадыя.

15.00. Телерадыя "Деті Другой"

15.20. Выхадны ў Росіі.

18.45. Празднік кождый день.

19.25. Телерадыя "Деті Другой"

19.45. Празднік кождый день.

21.00. Момент істны.

22.25. Звездны карусель.

22.30. Экран крмынальных саахвочанна.

22.40. На сессіі ВС Російскай Федэрацыі.

22.55. Музыка крупным планам.

Вторник, 2 февраля

Беларускае тэлебачанне

8.00. Утро рэспублікі.

8.15. "Жааарончкі, прыляцеце". (Фільм-концерт).

9.00. ТВ — школе. Музыка і пение. 5-й клас.

9.30. "Беларусьфільм" прадставіць.

"В профиле и анфасе". Худ. фільм.

10.45. С музыкой на "Вн". Волшебная небагадына профэсія.

11.30. Калыханка.

11.45. "Лада ОМС" прадставіць.

13.30. Новыя.

13.40. "В Печерские Аалы". Док. фільм.

13.55. "На іскрае ночі". Худ. фільм.

16.10. ТВ — школе. Історыя Беларусі. 8-й клас.

16.50. Для дэтей. "Прыключення дэадынага ранаа". Телеспекталь.

18.00. "Ефросіна Палацкая". Док. фільм.

5.20. Утрэня гімнастыка.

5.30. Утро.

5.45. Фільм гаварыць.

8.35. "Спіраль". 2-я серія.

10.00. В міре жыотных.

10.50. Пресс-экспресс.

11.20. "Плыні, караблік". Худ. фільм.

12.30. Музычныя.

12.45. "Долгие версты войны". Худ. фільм.

14.25. Деловый вестник.

14.40. Мир дитет Адама Смыта.

15.10. Бюлетень.

15.15. Музычныя.

15.50. "Эміль на Ленінбурзі". 6-я серія.

15.55. Таланты і поклоннікі.

17.25. Поклонны агнь.

17.50. Концерт.

18.05. "Возвращение в Эдем".

19.40. Спокойной ночи, малыши!

20.40. "Спіраль". 2-я серія.

22.10. Песня-93. В перыядзе (23.00) — Новыя.

23.40. Кіно до востравааааааа.

0.20. Пресс-экспресс.

0.30. "Собака Баскервіля". 1-я серія.

Канал "Росія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00. Весті.

7.25. Врэмя дэловых людзей.

7.55. Момент істны.

8.50. Досут.

9.05. "Собака Баскервіля". 2-я серія.

9.35. "Снег — сядба мая" (Норыльск. Годы Людзі). 7-я серія.

10.30. Наш сад.

11.00. "Мікозат". 6-я серія.

12.25. Новы набор у бізнес-школу.

12.40. Крысцянскі варап.

13.25. По старанам "Вечерняго саахвочанна".

15.00. Телерадыя.

15.30. Там-там новыя.

15.45. Старая мельница.

16.15. Сотворіи добро.

17.00. Скажы для варапых.

17.30. Храаітны істны.

18.00. Парламентскі вестнік.

18.25. "Последние письма". Док. фільм.

18.45. Празднік кождый день.

19.25. "Санта-Барбара".

20.15. А.П.Чеснае врэмя прыватнааааааа.

20.45. Альбурд.

21.30. "Прощание славянки".

22.20. Звездны карусель.

22.30. Спартыўная карусель.

22.40. Антракт.

22.40. На сессіі ВС Російскай Федэрацыі.

22.55. Опера Дж.Вердзі "Дон Карлос".

Среда, 3 февраля

Беларускае тэлеб